

英 语 晨 读

365

编著
王伟

湖北长江出版集团
湖北教育出版社

英
语
晨
读



编著
王伟

湖北长江出版集团
湖北教育出版社

(鄂)新登字 02 号

图书在版编目(CIP)数据

英语晨读 365 / 王伟编著. — 武汉 : 湖北教育出版社, 2010. 4
(英语 365)

ISBN 978 - 7 - 5351 - 5725 - 6

I . 英… II . 王… III . 英语课 - 阅读教学 - 中学 - 课外
读物 IV . G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 094697 号

出版 发行: 湖北教育出版社 武汉市青年路 277 号

网 址: <http://www.hbedup.com> 邮编: 430015 电话: 027 - 83619605

经 销: 新 华 书 店

印 刷: 武汉中远印务有限公司 (430034 · 武汉市硚口区长丰大道特 6 号)

开 本: 880mm × 1230mm 1/32 12.5 印张

版 次: 2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

字 数: 300 千字 印数: 1 - 8 000

ISBN 978 - 7 - 5351 - 5725 - 6 定价: 28.00 元

如印刷、装订影响阅读, 承印厂为你调换

前 言

当今世界，不管你承不承认，英语都是最有用的语言。英语意味着机遇，它甚至可以改变一个人的命运！多少人做梦都想驾驭英语，又有多少人苦学以后收效甚微，甚至失去了学习的兴趣。问题出在哪儿呢？

其实，与我们博大精深的汉语相比，英语并不难，它甚至不需要“苦”学！都知道学英语要多听、多读，但听什么、读什么却大有学问。首先，阅读的文章要地道，要原汁原味；其次，它们必须有趣，让你读得进去；最后，就是文章的难易要适度，要让你跳起来能摘到“苹果”，这样才会事半功倍。除此以外就是持之以恒了，每天挤出三个10分钟总不算难吧？坚持一年试试看，你会发现自己的英语水平有了质的飞跃！

《英语晨读365》、《英语夜读365》和《经典英语365》就是我们基于上述理念，为中学生量身定制的一套优秀英语课外读物。考虑到早、晚时间的不同特点，我们在《英语晨读365》中所选文章相对短小，采用英文加注释的形式，并按日历编排，很适合同学们利用等车或吃早餐的一点点时间抽空阅读；而《英语夜读365》和《经典英语365》则更多收集富有哲理和启迪心智的美文美篇，里面的文章稍长，但充分考虑到读者英语水平的差异，采用英汉对照的形式，方便大家以不同的方式自主阅读。

在本丛书的编写过程中，我们参阅了国内外出版的大量图书和报刊，并从因特网上挖掘并汲取了一些实用的语言素材，在此谨向这些作者表示由衷的感谢！

至于书中难免存在的疏忽和错误，还望广大读者批评指正。最后，祝购买此书的同学们学习进步！

编者

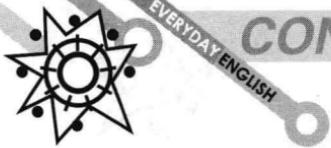
2010年3月



目 录

JANUARY 一月

1 New Year 新 年.....	2
2 A Fat Man and a Black Cat 胖男人和黑猫	3
3 Bicycle Safety Tips 骑车者戒	4
4 A Good Reader 善读者	5
5 It Is as You Will, My Child! 孩子,这由你定!	6
6 Emergencies 紧急情况	7
7 English Names 英语姓名.....	8
8 Brushing Teeth 刷 牙	9
9 The Traditional British Sunday 英国传统的星期日	10
10 Let the Computer Do It 让电脑去做	11
11 Invitations (I) 邀请(1)	12
12 Invitations (II) 邀请(2)	13
13 Tusks 象 牙	14
14 Big Head Boy 大头娃	15
15 Martin Luther King Jr. 小马丁·路德·金	16
16 A Supermarket Conversation 超市对话	17
17 Franklin and His Almanac 富兰克林与他的年鉴.....	18
18 Making Choices 选 择.....	19
19 An Interesting Story 有趣的故事	20
20 To Face the Music 临危不惧	20
21 Learning a Moral 领悟寓意	21



CONTENTS

22	Sphinx's Riddle 斯芬克斯之谜	23
23	The Lion and the Mouse 狮和鼠	24
24	The Gold Rush 淘金热	25
25	I Believe I Should 我相信我应该	25
26	Kangaroos 袋鼠	27
27	Important Things 重要的事	28
28	Who Wears the Trousers? 谁当家?	29
29	Pussy in the Corner 抢角游戏	30
30	Who Used "Hello" First? 谁最先说“哈罗”?	31
31	You Are Wonderful 你真棒	32

FEBRUARY 二月

1	I Like 我喜欢	34
2	How Was the Telephone Invented? 电话是怎样发明的?	35
3	The Tower of Babel 通天塔	36
4	The Guards and the Cats 卫兵与猫	37
5	Groundhog Day 土拨鼠日	38
6	Go Fish 钓鱼	39
7	Don't Kiss the Mirror 别吻镜子	40
8	The Two Sons 两个儿子	41
9	Traffic in England 英国的交通	42
10	A Dime a Dozen 不稀罕	43
11	Who Was Thomas Edison? 谁是托马斯·爱迪生?	44
12	Stopping by Woods on a Snowy Evening 雪夜伫林中	45
13	Cleanliness Habits 讲卫生的习惯	46
14	St. Valentine's Day 圣瓦伦丁节(情人节)	47
15	The Legend of St. Valentine (I) 圣瓦伦丁的传说(I)	48



16	The Legend of St. Valentine (II) 圣瓦伦丁的传说(2)	49
17	Number 1 Debtor 头号债务国	50
18	Parts of Speech 词类	51
19	Nicholas Copernicus 尼古拉斯·哥白尼	52
20	I Don't Know, Sir 先生,我不知道	53
21	Country Music 乡村音乐	54
22	A Cherry Tree 一棵樱桃树	55
23	The Ox and the Frog 牛和蛙	56
24	Good Manners 有礼貌	57
25	The Rules of Good Manners 礼貌守则	58
26	"Judge" or "Justice" "法官"还是"大法官"	59
27	The Arrow and the Song 箭与歌	60
28	The Wise Men of Gotham 愚人村中的聪明人	61
29	Leap Year 闰年	63

MARCH 三月

1	Practice Makes Perfect 熟能生巧	66
2	Why Is There No Life on the Moon? 为什么月球上无生命?	67
3	Alexander Graham Bell 亚历山大·格雷尔姆·贝尔	68
4	Rules for High School Students in the USA 美国中学生守则	69
5	Road Rules in the United States 美国的路规	70
6	The Old Woman and the Young Man 老太太和小伙子	71
7	Carrot, Karat, or Carat 胡萝卜、开、克拉	72
8	The Golden Brain 黄金脑	73
9	Dice 骰子	74



10	Talking Turkey 直言不讳	75
11	That's Not What I Meant 此非我意	76
12	Believe the Impossible 异想天才开	77
13	The Discovery of Oxygen 氧气的发现	78
14	Albert Einstein's Overcoat 艾伯特·爱因斯坦的大衣	79
15	Did You Know that in the U.S.A....? 你知道美国.....?	80
16	Bread and Cake 面包和蛋糕	81
17	St. Patrick's Day (I) 圣帕特里克节(1)	82
18	St. Patrick's Day (II) 圣帕特里克节(2)	83
19	Table Manners 餐桌礼仪	84
20	Newton's Laws of Motion 牛顿运动定律	85
21	Make Ends Meet 收支相抵	86
22	Son in Mother's Eyes 母亲眼中的儿子	86
23	Eight-paced Bear 八步熊	88
24	Let's Do Homework! 咱们做家庭作业吧!	89
25	Who Has Seen the Wind? 谁看见过风?	90
26	Take a Rain Check 改天吧	91
27	Mount St. Helens 圣·海伦斯山	92
28	Maybe So, Maybe Not 也 许	93
29	Dos and Don'ts of Burn Care 灼伤护理注意事项	94
30	Pull up Your Socks 鼓起劲来	95
31	A Tall Story 荒诞不经的故事	96

APRIL 四月

1	April Fools' Day 愚人节	98
2	April Fool 愚 人	99
3	Interview 采 访	100



4	Grin and Bear It 苦笑忍受	101
5	Safety During a Thunderstorm 雷雨安全措施	102
6	The Rumble of Thunder 雷声隆隆	103
7	How High Can You Jump? 你能跳多高?	104
8	Daylight Saving Time 夏令时	105
9	The Traditions of Easter 复活节的传统	106
10	The Easter Bunny and the Easter Egg 复活节小兔和彩蛋	107
11	Food Chain 食物链	108
12	Arbor Day 植树节	109
13	Ten Rules for the Good Life 美满生活的十条原则	110
14	<i>Titanic</i> 泰坦尼克号	111
15	A Tragedy or a Blessing? 是祸还是福?	112
16	Chaplin and a Fly 卓别林和一只苍蝇	113
17	Earthquakes and the Richter Scale 地震与里氏震级	114
18	Earthquakes in San Francisco 旧金山地震	115
19	Do-it-yourself 自己动手	116
20	London Fog 伦敦雾	117
21	Jokes 笑话	118
22	William Shakespeare 威廉·莎士比亚	119
23	<i>Hamlet</i> 《哈姆雷特》	120
24	Eight Important Health Habits 八条重要健康习惯	121
25	Don't Ask about It 别问	122
26	Fishing 捕鱼	123
27	How Does the Moon Cause the Tides? 月亮怎样引起潮汐?	124
28	Talking Dog 会说话的狗	125
29	Owls 猫头鹰	126
30	A Letter to a Girlfriend 致女友的一封信	127



MAY 五月

1	The Armchair Athlete 空谈运动员	130
2	Leonardo da Vinci 利奥纳多·达·芬奇	131
3	Farmer and Soil 农场主与土地	132
4	The Worst Day of My Life 最倒霉的一天	133
5	Elephants 大象	134
6	Easy and Difficult 难与易	135
7	Animal Communication 动物间的交流	136
8	The Real Mother 亲生母亲	137
9	Logic 逻辑	138
10	Where Are You Going, My Pretty Maid? 漂亮小姐,你去哪儿?	139
11	UR 2 Good 2 Be 4 Gotten 你好得让人难以忘却	140
12	The Lady with the Lamp 提灯女士	141
13	Mother's Day 母亲节	142
14	Celebrating Mother's Day 庆祝母亲节	143
15	Trouble with a Freezer 冰柜带来的烦恼	144
16	European Football and American Football 足球与橄榄球	145
17	Three Jokes 三则笑话	146
18	The Cat with the Wooden Paw 木爪猫	147
19	Kate Decided to Stop Them 凯特决定阻止他们	148
20	Balzac as a Handwriting Expert 笔迹专家巴尔扎克	149
21	My Hands Are Tied 我无能为力	150
22	Why Do Birds Migrate? 为什么鸟迁徙?	151
23	Antlers 鹿角	152
24	Drinking Habits Quiz 饮酒习惯测试	153



25	My Love Is like a Red, Red Rose 我的爱人像朵红红的玫瑰	154
26	Opera 歌剧	155
27	Frogs and Insects 青蛙与昆虫	156
28	The Leaning Tower of Pisa 比萨斜塔	157
29	Hydrogen as a Fuel 氢气用作燃料	158
30	Memorial Day 阵亡将士纪念日	159
31	Survive a Bear Attack 在熊的袭击下幸存	160

JUNE 六月

1	Children Learn What They Live 孩子们在生活中学习	162
2	A Tearful Tale 眼泪汪汪的故事	163
3	Three Types of Causes 三种条件	164
4	Bring Me My Red Shirt! 把我的红衬衫拿来!	165
5	The International Date Line 国际日期变更线	166
6	A True Story 真实的故事	167
7	Fire Safety Tips 防火安全告示	168
8	The Milkmaid 挤奶少女	169
9	<i>The Life of Richard Savage</i> 《理查德·萨维奇的一生》	170
10	Squirm 坐立不安	171
11	Socrates and His Little House 苏格拉底和他的小屋	172
12	Eye Contact (I) 眼神交流(1)	173
13	Eye Contact (II) 眼神交流(2)	174
14	On Buses and Trains 在公共汽车和火车里	175
15	Do You Like Such a Man? 你喜欢这种人吗?	176
16	A Pun Joke 一则双关语笑话	177
17	Father's Day 父亲节	178



CONTENTS

18	Celebrating Father's Day 庆祝父亲节	179
19	Computer Programmer 计算机程序设计员	180
20	Robin Hood 罗宾汉	181
21	Put the Cart Before the Horse 本末倒置	182
22	How Do You Catch a Frisbee? 怎样接飞盘?	183
23	The City Mouse and the Country Mouse 城乡老鼠	184
24	What Causes Waves? 是什么引起波浪?	185
25	How Do Waves Cause Erosion? 波浪怎样引起侵蚀?	186
26	Good Habit 好习惯	187
27	The Use of Their Tails 尾巴的功能	188
28	A Clever Liar 聪明的说谎者	189
29	A Stitch in Time Saves Nine 防微杜渐	190
30	What Happens to Food After You Eat It? 食物吃后会发生什么变化?	191

JULY 七月

1	Ditto 同 上	194
2	A Gift for Mother 送给妈妈的礼物	195
3	Why Didn't She Talk? 她当时为什么不说话?	196
4	Uncle Sam 山姆大叔	197
5	The Mississippi 密西西比河	198
6	Tips on Taking a Test 考试的窍门	199
7	The Secret of Happiness 幸福的秘诀	200
8	The Wolf in Sheep's Clothing 披着羊皮的狼	201
9	How Important Is Leisure Time? 闲暇有多重要?	202
10	Lame Duck 跛足鸭	203
11	Career Choice 择业	204



12	No Letter 没有介绍信	205
13	Successful Job Interview 求职面试定成功	206
14	Observing the Planets 观察行星	207
15	A Cruel Teacher 残酷的教师	208
16	Three Pun Jokes 三则双关语笑话	209
17	Air Safety Instructions 乘机安全须知	210
18	The Pitcher and the Crow 水罐与乌鸦	211
19	Caught on the Spot 当场被擒	212
20	A Watched Pot Never Boils 心急水不开	213
21	The Absent-minded Professor 心不在焉的教授	214
22	The Dog and His Bone 狗和骨头	215
23	Skiping Church 逃避做礼拜	216
24	God Save the Queen / King 神佑女王 / 国王	217
25	Being a Guest 做 客	218
26	Scorpions and Their Brutal Love 蝎子及其血淋淋的爱	219
27	Swimming Safety Rules 游泳安全须知	220
28	The American Dream (I) 美国梦(1)	221
29	The American Dream (II) 美国梦(2)	222
30	Henry Ford 亨利·福特	223
31	Time to Think 给时间去思考	224

AUGUST 八月

1	From Candles to Soap 从蜡烛到肥皂	226
2	Fad Diets 时尚饮食	227
3	O.K. 小议 O.K.	228
4	The Red Cross 红十字会	229
5	Killer Bees 食人蜂	230



CONTENTS

6	Improve the Quality of Life 提高生活质量	231
7	Bacteria 细菌	232
8	The Tortoise and the Hare 龟兔赛跑	233
9	Power of Ten Notation 十的幂表示法	234
10	The Cat's Paw 被利用的人	235
11	Flash Freezing 速冻	236
12	Sleep and Health 睡眠与健康	237
13	A Taste of Parenthood 尝尝做父母的滋味	238
14	A Clever Boy 聪明的男孩	239
15	Jackson's Trouble 杰克逊的烦恼	240
16	Who's to Bell the Cat? 谁来给猫系铃?	241
17	Permission 允许	242
18	The Young Woman and the Elephant 年轻女子和大象	243
19	Why Are the Oceans Salty? 海水为什么咸?	244
20	Words to Live By 处世箴言	245
21	Answering Riddles 解答谜语	246
22	Everyone Agrees to Peace 大家都赞同和平	247
23	Who Were the First Americans? 谁是第一批美国人?	248
24	A Famous Clock 一口著名的大钟	249
25	One for You, One for Me 你一个,我一个	250
26	The First Photographs 最早的照片	251
27	An Englishman in Italy 一个在意大利的英国人	252
28	Einstein and the Little Girl 爱因斯坦和小女孩	253
29	Running for His Life 疲于奔命	254
30	Cowboy Life 牛仔生活	255
31	Rules of the Reading Room 阅览室制度	256



SEPTEMBER 九月

1	How to Concentrate on Your Study 怎样专心学习	258
2	Once in a Blue Moon 难得一次	259
3	Labor Day 劳工节	260
4	Thank You 谢谢你	261
5	A Fairy Tale 童话一则	262
6	Chewing Gum 口香糖	263
7	A Runaway Child 出走的孩子	264
8	The Boy Who Cried Wolf 狼来了	265
9	Tolstoy 托尔斯泰	266
10	Expressions Associated with Animals 与动物有关的表达	267
11	AM, PM, BC and AD 上午,下午,公元前和公元	268
12	How Big Is This Number? 这个数有多大?	269
13	Searching for the Elements 寻找元素	270
14	Visiting the Lion's Cave 走访狮穴	271
15	The Olympic Games 奥林匹克运动会	272
16	Oil-Drilling Rig 海上钻油塔	273
17	Chemical-Using Safety in the Laboratory 实验室化学品的安全使用	274
18	What Are Vitamins? 维生素是什么?	275
19	Guess Who Sent Them 猜猜是谁寄的	276
20	Be on the Safe Side 小心谨慎	277
21	Idiom Problems 习语难题	278
22	15 Ways to Improve Your Day 提高生活质量的 15 条	279
23	The Fox and the Crow 狐狸和乌鸦	280
24	What to Do if Threatened by a Dog? 受到狗的威胁该咋办?	281



25	Things We Can Learn from a Dog 我们可以向狗学的东西	282
26	Pavlov's Experiments 巴甫洛夫的实验	283
27	Sad Lake 悲伤的湖	284
28	The Valuable Kitten 昂贵的小猫	285
29	The Donkey under the Lion's Skin 披着狮皮的驴	286
30	Stress 压力	287

OCTOBER 十月

1	The English Language 英语	290
2	Intelligent Animals 聪明的动物	291
3	The First Use of Forks 餐叉的由来	292
4	Stage Vocabulary 舞台词汇	293
5	Neither Do I 我也不会	294
6	Life 生活	295
7	Camping 野营	296
8	The Father and His Sons 父亲及其儿子们	297
9	The Most Disgusting Waiter 最令人作呕的服务员	298
10	Swan Song 天鹅之歌	299
11	Culture Shock 文化冲击	300
12	Columbus Day 哥伦布日	301
13	A Rude Star 无礼的明星	302
14	Believe It or Not 信不信由你	303
15	Black Humor 黑色幽默	304
16	The Wolf and the Goat 狼和羊	305
17	Weight Problems 胖瘦都难办	305
18	Two Nursery Rhymes 两首儿歌	307



19	It Follows Me Everywhere I Go 幸福永相随	308
20	Be in Someone's Shoes 设身处地	309
21	Alfred Nobel and the Nobel Prize 艾尔弗雷德·诺贝尔与诺贝尔奖	310
22	What Will Matter 人生的意义	311
23	How Is Bread Made? 面包是怎样做成的?	312
24	The United Nations 联合国	313
25	Picasso 毕加索	314
26	Why Does the Sun Appear Much Redder at Sunset? 落日为什么显得更红?	315
27	Paganini 帕格尼尼	316
28	What to Do If You Get Lost? 如果迷路了该咋办?	317
29	The Honest Woodcutter 诚实的樵夫	318
30	Indian Summer 印第安之夏	319
31	Halloween 万圣节前夕	320

NOVEMBER 十一月

1	Trick or Treat 不请吃就捣乱	322
2	A Chippewa Story 奥吉布瓦人的故事	323
3	Sandwich 三明治	324
4	A Good Lesson 深刻的教训	325
5	Garage Sales 闲置物品大甩卖	326
6	Visiting American Home 拜访美国家庭	327
7	The Curies 居里一家	328
8	The Lion and the Cougar 狮和美洲狮	329
9	Directness 直截了当	330
10	The Stories Behind the Sayings (I) 谚语拾趣(1)	331